



TIRE HARDWARE

! WARNING

MAXIMUM PRESSURE 165 PSI. RECOMMENDED OPERATING PRESSURE 85-165 PSI. *OVERFILLING MAY RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY* FILL THIS TANK ONLY FROM A SERVICE STATION OR SIMILAR LOW PRESSURE, -165-PSI AIR COMPRESSOR *REPLACE FILLER VALVES, AIR HOSE, GAUGE WITH LIKE FITTING. DEFLATE TANK BEFORE REMOVING FITTING. DISCHARGE TANK WHEN NOT IN USE. EAR PROTECTION RECOMMENDED. *WEAR SAFETY GLASSES* THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS THOROUGHLY AFTER HANDLING.

DO NOT REMOVE OR DEFACE THIS LABEL

! AVERTISSEMENT

PRESSION MAXIMUM 165 LB/PO2. PRESSION DE FONCTIONNEMENT RECOMMANDÉE 85-165 LB/PO2. *LE TROP-PLEIN PEUT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU MÊME ENTRAÎNER LA MORT* REMPLISSEZ CE RÉSERVOIR À PARTIR D'UNE STATION SERVICE OU D'UN COMPRESSEUR D'AIR 165 LB/PO2 À BASSE PRESSION UNIQUEMENT *REMPLACEZ LES SOUPAPES DE REMPLISSAGE ET LE TUYAU D'AIR AVEC DES RACCORDS DE CALIBRES SEMBLABLES. DÉGONFLEZ LE RÉSERVOIR AVANT D'ENLEVER LE RACCORD. ÉVACUEZ LE RÉSERVOIR LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ. IL EST RECOMMANDÉ DE PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE. *PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ* CE PRODUIT CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME CAUSANT LE CANCER, DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU D'AUTRES EFFETS NUISIBLES SUR LA REPRODUCTION. SE LAVER MINUTIEUSEMENT LES MAINS APRÈS AVOIR UTILISÉ LE PRODUIT. NE RETIREZ PAS OU N'ALTÉREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE.

! ADVERTENCIA

MÁXIMA PRESIÓN 165 PSI. PRESIÓN DE OPERACIÓN RECOMENDADA 85-165 PSI. *EL SOBRE-RELLENADO PUEDE OCASIONAR LA MUERTE O LESIONES SERIAS * LLENE ESTE TANQUE SÓLO EN UNA GASOLINERA O ESTACIÓN DE SERVICIO SIMILAR BAJA PRESIÓN, -165-PSI COMPRESOR DE AIRE *REPONGA LAS VÁLVULAS DE LLENADO, MANGUERA DE AIRE, MEDIDOR CON ACCESORIO SIMILAR. DESINFLA EL TANQUE ANTES DE EXTRAER EL ACCESORIO DESCARGUE EL TANQUE CUANDO NO ESTÁ EN USO. SE RECOMIENDA PROTECCIÓN DE OÍDOS. *LLEVE PUESTO GOGLES DE SEGURIDAD * ESTE PRODUCTO CONTIENE SUSTANCIAS QUÍMICAS CONSIDERADAS POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER, DE MALFORMACIONES CONGÉNITAS U OTROS DAÑOS EN EL SISTEMA REPRODUCTIVO. LÁVESE BIEN LAS MANOS DESPUÉS DE MANIPULAR EL PRODUCTO. NO EXTRAIGA NI PINTARRAJEE ESTA ETIQUETA.



Automatic Bead Seating Tool
Outil de montage
pneumatique automatique
Herramienta automática de
asentamiento de rebordes



THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS
 IMPORTANT SAFETY INFORMATION.

READ CAREFULLY AND UNDERSTAND
 ALL INFORMATION BEFORE OPERATING
 THIS TOOL!

SAVE THIS MANUAL FOR
 FUTURE REFERENCE.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS À PARTIR
 DE LA PAGE 13

CE GUIDE D'UTILISATION RENFERME
 D'IMPORTANTES CONSIGNES DE
 SÉCURITÉ.

LISEZ-LE ATTENTIVEMENT ET
 ASSUREZ-VOUS D'AVOIR BIEN COMPRIS
 TOUTES LES DIRECTIVES AVANT
 D'UTILISER CET OUTIL!

CONSERVER CE GUIDE POUR
 CONSULTATION ULTÉRIEURE.

LAS INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL
 COMIENZAN EN LA PÁGINA # 8.

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES
 CONTIENE IMPORTANTES
 INFORMACIONES DE SEGURIDAD

¡LEA CUIDADOSAMENTE Y ASEGÚRESE
 DE COMPRENDER TODAS ESTAS
 INFORMACIONES, ANTES DE PROCEDER
 CON EL FUNCIONAMIENTO DE ESTA
 HERRAMIENTA!

CONSERVE ESTE MANUAL PARA TENER
 UNA REFERENCIA EVENTUAL.

90-404

OPERATION

DESCRIPTION

The NAPA Tire Hardware® Automatic Bead Seating Tool uses compressed air to properly seat the bead on Auto, ATV, and Truck Tires. Please read the following instructions below before proceeding with tool operation.

BEFORE OPERATION

Check that you have received your NAPA Tire Hardware® Bead Seating Tool in good condition with no signs of damage. Please familiarize yourself with the components of this product (see component drawing on the right). Note: The bead seating tool should arrive fully assembled except for the threaded barrel which must be firmly threaded onto the release valve assembly before use. Read the following instructions and safety information before using this product.

WARNING:

For your safety it is very important to please check that the safety insert clip (16) is securely fastened around the air release button (18) before use. This will prevent unintentional air release from occurring.

16. Safety Inert Clip



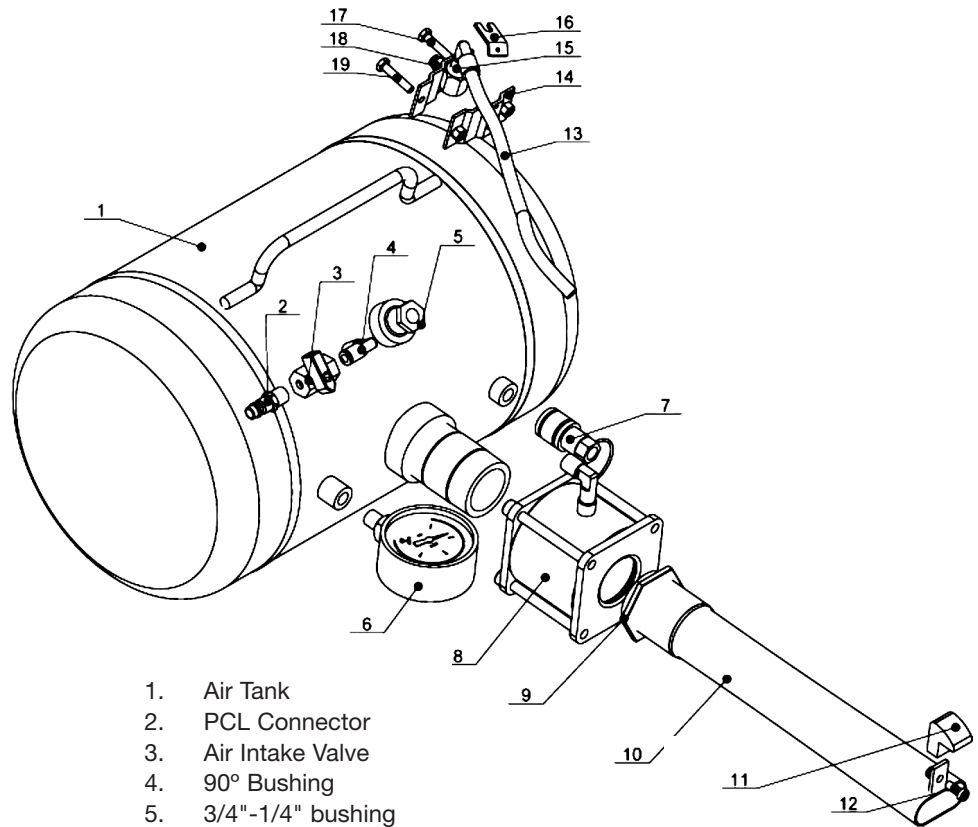
18. Air Release Button

FILLING THE BEAD SEATING TOOL WITH AIR

The bead seating tool can be filled with air from any general commercial compressed air source. Please refer to the tank pressure information table (on page 5) for more information on tire type and suggested tank pressure before proceeding.

1. Make sure the air release valve is closed and attach the air supply line to the PCL connector on the bead seating tool.

AUTOMATIC BEAD SEATER COMPONENT DRAWING



1. Air Tank
2. PCL Connector
3. Air Intake Valve
4. 90° Bushing
5. 3/4"-1/4" bushing
6. Pressure Gauge
7. Safety Release Valve
8. Automatic Air Release Valve Assembly
9. Lock Nut
10. Threaded Barrel
11. Barrel Flange
12. Screw
13. Nylon Hose
14. Locking Bracket Plates
15. Bushing
16. Safety Inert Clip
17. Screw
18. Air Release Button
19. Screw

OPERATION continued

2. Open the air intake valve to fill the bead seating tank to the desired air pressure.

3. When the pressure gauge indicates that the suggested tank pressure has been reached, close the air intake valve.

4. Disconnect the air supply line from the PCL connector.

USING THE BEAD SEATER: HORIZONTAL POSITION FOR TIRE/WHEEL:

WARNING:

Always wear OSHA and ANSI approved safety gloves and eye protection when using the bead seating tool. Make sure the area is clear of bystanders or hazardous materials before operating.

WARNING:

For your safety it is very important to please check that the safety insert clip (16) is securely fastened around the air release button (18) before use. This will prevent unintentional air release from occurring.

1. Position the wheel and tire flat on a tire stand so that the lower side wall is slightly off the floor.

2. Be sure to seat the lower tire bead on the bottom flange of the wheel.

3. Before attempting to seat the bead make sure barrel flange (11) is on top (on the same side as the valve assembly (8) -shown on page 2). Rotate barrel to this position if necessary before proceeding.

4. Firmly hold the bead seater by the handle and position barrel at an approximate 45° downward angle and place the barrel flange (11) on the upper edge of the wheel rim opposite the tire valve into the opening between the tire and rim. See drawing below.

5. Carefully remove the safety insert clip and depress the air release button, releasing air into the tire. When finished place the safety insert clip securely around the air release button, before and after each use.

6. Once you have successfully seated the tire, connect an air supply line to the tire valve to complete tire inflation to correct pressure.

USING THE BEAD SEATER: VERTICAL TIRE/WHEEL:

NOTE: USE EXTREME CAUTION

Always wear OSHA and ANSI approved safety gloves and eye protection when using the bead seating tool. Make sure the area is clear of bystanders or hazardous materials before operating.

CAUTION: This method should only be used when there is a large gap between the wheel rim and tire bead or if the tire is too heavy.

WARNING:

If the tire and wheel are not properly supported, they may fall forward when inflating causing harm to the bead seater operator. **PLEASE USE EXTREME CAUTION!**

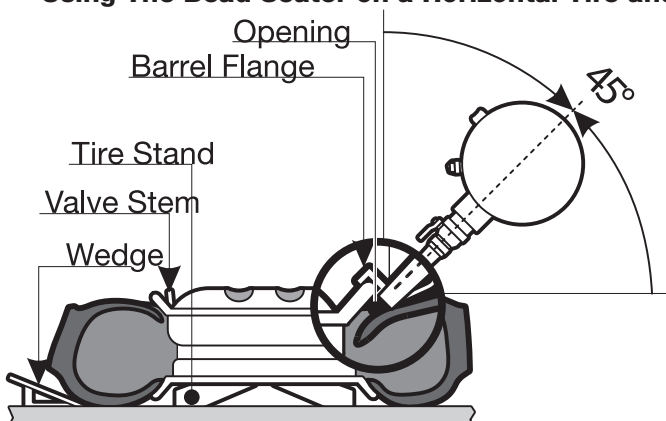
1. Position the tire and wheel so that it is tilted slightly back and secure it with a tire wedge. Make sure that the tire and wheel are supported away from the wall to be sure once inflated the tire and wheel **DO NOT FALL FORWARD CAUSING INJURY.**

2. The back bead of the tire (furthest from the operator) should be seated against the wheel rim trapping out any air. The front or wide flange of the wheel should be facing the operator with the tire valve stem positioned at the bottom of the tire.

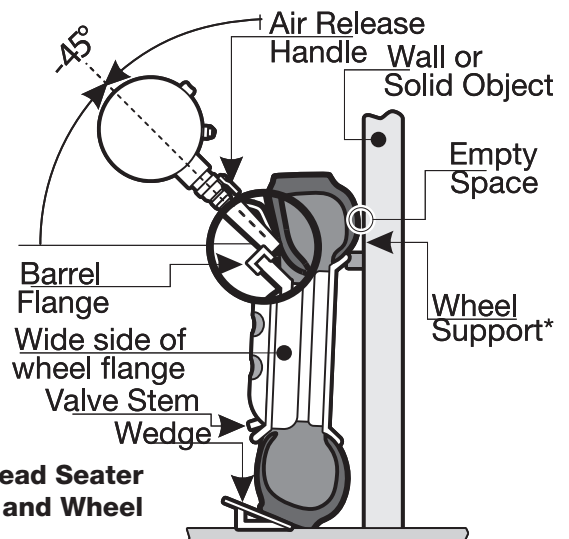
3. Rotate the barrel so the barrel flange (11) is underneath (on the opposite side of the valve assembly (8) -shown on page 2).

4. Firmly hold the bead seater by the handle and position barrel at an approximate 45° downward angle

Using The Bead Seater on a Horizontal Tire and Wheel



Using The Bead Seater on a Vertical Tire and Wheel



PLEASE REVIEW ALL WARNING INSTRUCTIONS PRIOR TO OPERATION. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

OPERATION continued

and place the barrel flange (11) on the edge of the wheel rim near the top of the wheel, opposite the tire valve, into the opening between the tire and rim. See drawing below.

5. Carefully remove the safety insert clip and depress the air release button, releasing air into the tire. When finished place the safety insert clip securely around the air release button, before and after each use.

6. Once you have successfully seated the tire, connect an air supply line to the tire valve to complete tire inflation to correct pressure.

LUBRICATE

Lubricating all tire beads properly before using the bead seating tool is important. Failing to lubricate beads may result in poor seating.

BEAD SEATING ANGLE

Always hold the bead seating tool at an angle so that the barrel points directly into the gap between the tire and rim, about 45° from vertical or horizontal depending on tire wheel position. This is important to ensure proper seating so that air does not hit the outside of the tire pushing the tire away OR the inside of the rim disallowing air to enter the tire.

BEAD SEATING TOOL APPLICATION

The most effective position to apply the bead seating tool is opposite the tire valve, and where the gap is largest. This results in both sides of the tire receiving an air supply, and ensures that the maximum amount of air enters the tire, creating the maximum lift. If a wedge has been properly used, the largest gap should be opposite the valve.

STORAGE

Always store the bead seater in a cool, dry place, hanging by the handle with the air release valve open to ensure any built-up moisture drains from the tank; this also protects the barrel and attachments from damage.

NEVER STORE OR TRANSPORT A CHARGED BEAD SEATER. ALWAYS CHARGE BEFORE USE AND DISCHARGE AFTER USE!

WARNING:

Be cautious of compressed air hazards, and keep away from flammable materials and vapors.

CONSTRUCTION

The barrel is threaded on to the air intake valve to allow for rotation. Before operating, the barrel must be orientated and tightened in accordance with the manual. Pressure gauge accuracy is +/- 10%.

AIR SUPPLY/ CHARGING

The NAPA Tire Hardware® Bead Seater has been tested and ASME approve to ensure quality. The pressure release valve has been tested and cannot exceed 165 psi (11 bar). Ensure that the bead seating tool is only charged immediately before use. The bead seating tool must be charged from a clean, oil-free, dry air supply, and should only be charged from a low pressure airline system (up to 165 psi/11 bar). Never fill with anything other than air at ambient temperature.

HEARING PROTECTION

The barrel is threaded on to the air intake valve to allow for rotation. Check when operating the bead seating tool the barrel is orientated in accordance with the manual and the barrel has been tightened. Note that the pressure gauge accuracy is +/- 10%.

NOISE SPECIFICATIONS

(Assuming the bead seating tool is used, on average, 6 to 10 times per day): Average Equivalent Noise Level is approx. (L/AEq) < 70 dB.
Peak C Weighted Instantaneous Sound Pressure = 135 dB = 112.46
(Measurements were taken discharging the bead seating tool into free air. The noise level is reduced when discharged at a tire and rim.)

EYE PROTECTION

ALWAYS wear approved OSHA and ANSI Z87.1-2003 approved safety goggles when operating this tool. Be considerate of bystanders when using this tool, and warn them accordingly.

TIRES - EXPLOSION RISK

Before using the bead seating tool on a tire or inflating any tire:

- ALWAYS inspect the tire for damage.
- ALWAYS ensure that any locking ring is secured in place.
- ALWAYS use a safety cage for inflating large tires or tires at high pressures.
- DO NOT over inflate the tire.
- DO NOT inflate damaged tires.

OTHER USES

Do not use the bead seater for any other purpose than what it was designed for. In particular:

- DO NOT store or transport a charged tank.
- DO NOT use it for dusting down equipment or people.
- DO NOT discharge the bead seating tool towards anyone.
- DO NOT clean a tire with a flammable solvent before using.
- DO NOT subject the tank to any stress or impact that might weaken it.

MAINTENANCE

Check the bead seating tool regularly for damage or signs of wear, and ensure that the tank is inspected inside and out on a yearly basis.

NEVER TIGHTEN OR LOOSEN FITTINGS WHILE CYLINDER IS CHARGED!

Items to check for:

- Make sure there are no cracks in the tank or fittings.
- The barrel is not damaged or bent and there are no obstructions to the barrel.
- NEVER tighten or loosen fittings while the cylinder is charged.

DRAINING

Drain the bead seating tool regularly. To do this, hang the bead seater up with the barrel positioned downward and open the air release valve.

ACCESSORY KIT:

The bead seating tool has associated

accessories which can make it more convenient to use. A bead seating tool accessory kit includes one each of the following:

TIRE STAND (ACCESSORY NOT INCLUDED)

A tire stand designed to hold the wheel and tire in the best position for applying the bead seating tool is also available.

TIRE WEDGE (ACCESSORY NOT INCLUDED)

The tire wedge is used to support the tire to maximize bead contact with the rim. Place the wedge under the side of the tire near to the valve. This ensures that air entering through the valve goes into the tire, and does not escape straight away.

WEDGE SAFETY

A wedge is designed to raise the rim off the floor and ensure proper bead

seating. It helps direct the air supply line and prevents excess air escape. Position the wedge under the tire close to the valve stem. If possible, position the tire to cover the valve.

LOW PRESSURE AIR LINE (ACCESSORY NOT INCLUDED)

This is a ball-valve operated airline which enables the fitter to operate the airline connected to the tire valve stem easily while handling the bead seating tool. Improves the safety of the product as the operator is in full control of the air supply.

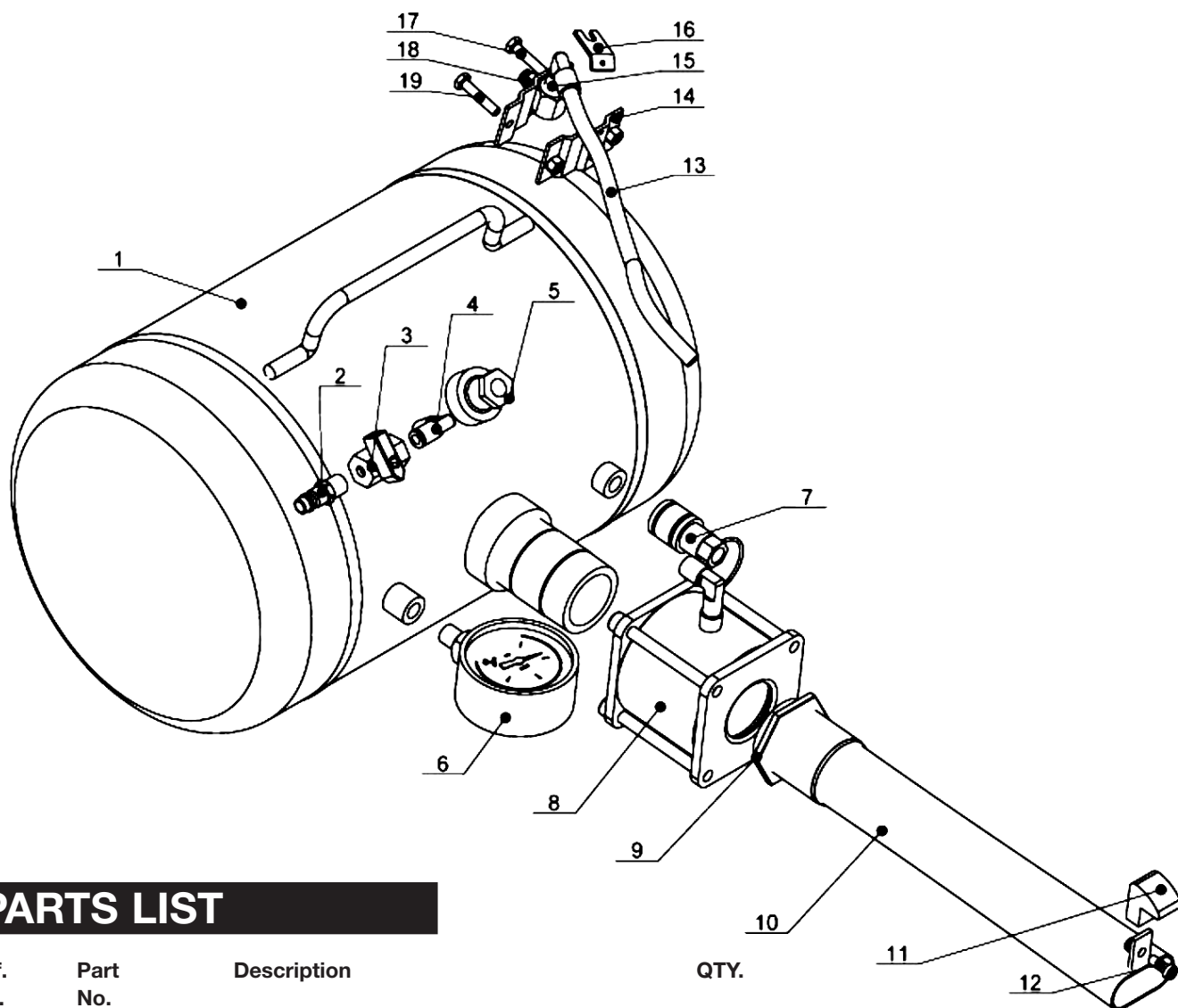
AIR LINE SAFETY

An air line is designed to deliver maximum air volume and control by allowing the user to be hands free (from air line) during bead seating operation. always use an appropriate air line for the type of tire you are inflating.

TANK PRESSURE TABLE Use the Tank Pressure Information Table below as a guide for recommended starting pressures; individual circumstances may require higher or lower pressures. Increase pressure if the bead seating tool does not lift the tire bead far enough. Decrease pressure if the tire bead appears to seat at first and then falls off again.

VEHICLE TYPE	TIRE TYPE EXAMPLES	SUGGESTED TANK PRESSURE	TIPS
ATV	16-650-8 22-11-8 25-12-9 24-9-11	40 psi (2.7 bar)	Fit on stand, with stand in highest position. Can be fitted with the valve at the bottom.
Lawn Tractor	16-650-8 23-1050-12 26-12-12	40 - 50 psi (2.7-3.4 bar)	Use the stand in the highest position
Car	13" Rims 14" Rims	50 - 60 psi (3.4-4.1 bar)	If difficult, do not place on the stand -lean the rim against it. Ensure that valve is covered. Lubricate well.
4 X 4	15" Rims 16" Rims	60 - 80 psi (4.1-5.4 bar)	Fit in vertical position. Lubricate well. Ensure that the valve is covered by the tire
Truck	11-22-5 18-22-5	100 (6.8 bar) 120 (8.2 bar)	Can be fitted vertically - i.e. still on the truck. Rotate the bead seating tool Spout to the correct position. If using stand, use in the lowest position.
Tractor	Up to 28" Over 28"	100 psi (6.8 bar) 120 psi (8.2 bar)	Fit horizontally, position the bottom bead on the rim, use the tire wedge.
Large Tractor	Terra Tires 48-31-20 66-43-25	120 psi (8.2 bar)	Fit vertically. Roll tire until the back bead is in position.

PLEASE REVIEW ALL WARNING INSTRUCTIONS PRIOR TO OPERATION. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.



PARTS LIST

Ref. No.	Part No.	Description	QTY.
1.		Air Tank	1pc
2.	RS9040302	PCL Connector	1pc
3.	RS9040303	Air Intake Valve	1pc
4.	RS9040304	90° Bushing	1pc
5.	RS9040305	3/4"-1/4" bushing	1pc
6.	RS9040306	Pressure Gauge	1pc
7.	RS9040307	Safety Release Valve	1pc
8.	RS9040408	Automatic Air Release Valve Assembly	1pc
9.	RS9040309	Lock Nut	1pc
10.	RS9040310	Threaded Barrel	1pc
11.	RS9040311	Barrel Flange	1pc
12.	RS9040312	Screw	1pc
13.	*	Nylon Hose	1pc
14.	*	Locking Bracket Plates	1set
15.	*	Bushing	1pc
16.	RS9040416	Safety Insert Clip	1pc
17.	*	Screw	1pc
18.	*	Air Release Button	1pc
19.	*	Screw	1pc
20.	RS90404LK	Product Label Kit (not shown)	1pc

Only Reference No.'s identified by Part No. are available separately.

* Available in kit #RS90404BK

PLEASE REVIEW ALL WARNING INSTRUCTIONS PRIOR TO OPERATION. SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

WARRANTY

BALKAMP CUSTOMER SATISFACTION POLICY

At Balkamp, we believe that the customer should be satisfied with the performance, quality and workmanship of whatever product they buy. With a few exceptions, we believe that the consumer has the right to use any product purchased for a reasonable amount of time before determining whether a product performs satisfactory and is of good quality. If the customer reasonably decides that the product does not meet this test, they may return the product to their local NAPA AUTO PARTS store. Balkamp encourages the NAPA AUTO PARTS store to do whatever is necessary to correct the customer's dissatisfaction. Whether a full cash refund or credit against the purchase of other merchandise is used, is solely up to the discretion of the serving NAPA AUTO PARTS store.

Balkamp's Customer Satisfaction Policy covers the cost of the defective product only and does not cover the cost of installation. Balkamp reserves the right to refuse credit in the event that any damage to the product resulted from collision, improper installation, or other customer abuses. This policy extends only to the original purchaser of the product and is nontransferable. The Balkamp Policy is in lieu of all other warranties, expressed or implied, with the exception of consumer warranties as provided with the packaged product. In warranty cases, those wishing to handle the warranty procedure directly with the manufacturer are welcome to do so. Credit will not be issued on warranty items as specified for repair or return.

DIRECTIVES D'UTILISATION

DESCRIPTION

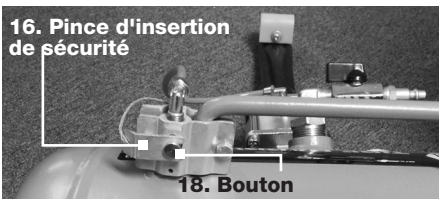
L'outil de montage automatique pour talon de pneu NAPA Tire HardwareMD utilise de l'air comprimé pour mettre adéquatement en place le talon des pneus d'automobiles, de VTT et de camions. Veuillez lire les instructions suivantes avant d'utiliser l'outil.

AVANT L'UTILISATION

Vérifier que l'outil de montage de talon de pneu NAPA Tire HardwareMD a été livré en bon état, sans signe de dommages. Nous vous prions de vous familiariser avec les composants de ce produit (voir la figure de droite). Remarque : L'outil de montage de talon de pneu est livré tout assemblé sauf l'embout fileté qui doit être vissé fermement sur la vanne de sortie d'air avant l'utilisation. Lire les instructions suivantes et les conseils de sécurité avant d'utiliser l'outil.

AVERTISSEMENT :

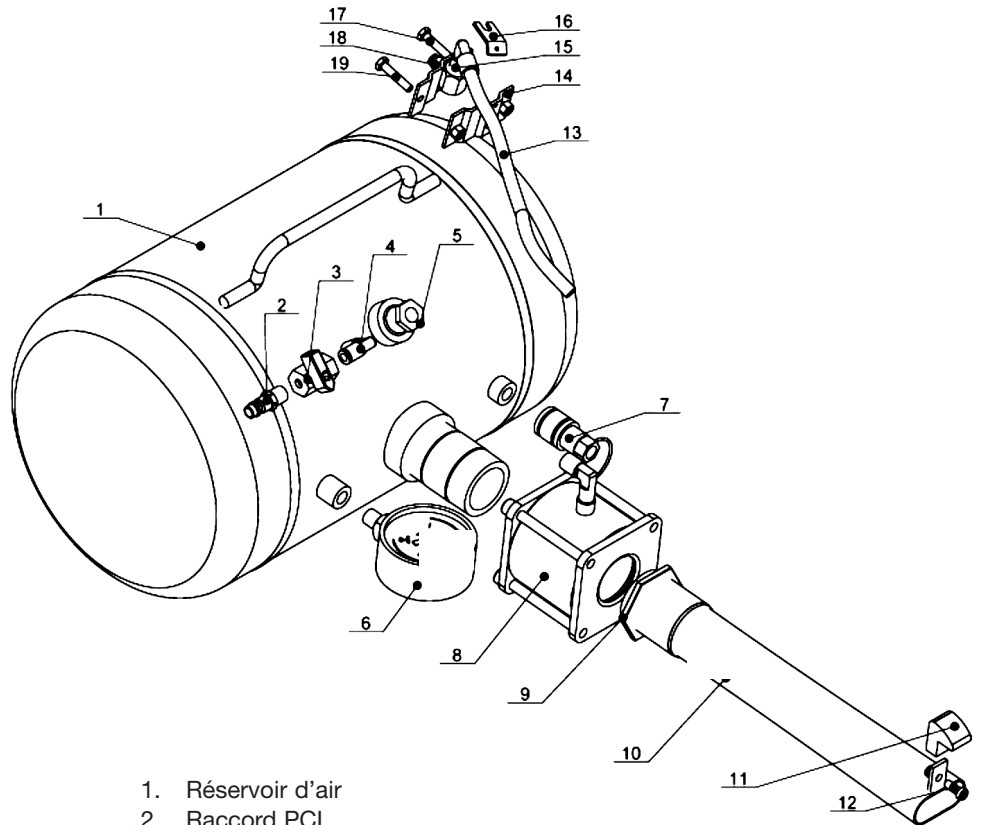
Pour votre sécurité il est très important de vérifier que la pince d'insertion de sécurité (16) est solidement fixée autour du bouton de purge d'air (18) avant l'utilisation. Ceci empêchera une purge d'air involontaire de se produire.



REMPLISSAGE DE L'OUTIL DE MONTAGE DE TALON DE PNEU AVEC DE L'AIR

L'outil de montage de talon de pneu peut être alimenté en air comprimé de n'importe quelle source commerciale générale. Veuillez consulter le tableau des renseignements sur la pression du réservoir (en page 5) pour en savoir davantage sur les types de pneus et les pressions recommandées pour le réservoir avant utilisation.

ILUSTRACIÓN DE COMPONENTES DE ASENTADOR AUTOMÁTICO PARA TALONES DE LLANTAS



1. Réservoir d'air
2. Raccord PCL
3. Vanne d'entrée d'air
4. Raccord 90°
5. Raccord 3/4 po - 1/4 po
6. Manomètre
7. Soupape de sûreté et de décharge
8. Ensemble de la valve de purge d'air automatique
9. Contre-écrou
10. Embout fileté
11. Bride du corps mécanique
12. Vis
13. Boyau de nylon
14. Plateau de ferrure de blocage
15. Coussinet
16. Pince d'insertion de sécurité
17. Vis
18. Bouton
19. Vis

DIRECTIVES D'UTILISATION SUITE

1. S'assurer que la vanne de sortie d'air est fermée et fixer la conduite d'air comprimé au raccord PCL de l'outil de montage de talon de pneu.

2. Ouvrir la vanne de contrôle de l'entrée d'air pour remplir le réservoir de l'outil à la pression désirée.

3. Quand le manomètre indique que la pression recommandée est atteinte dans le réservoir, fermer la vanne de contrôle de l'entrée d'air.

4. Débrancher la conduite d'air comprimé du raccord PCL.

UTILISATION DE L'OUTIL — PNEU ET ROUE EN POSITION HORIZONTALE :

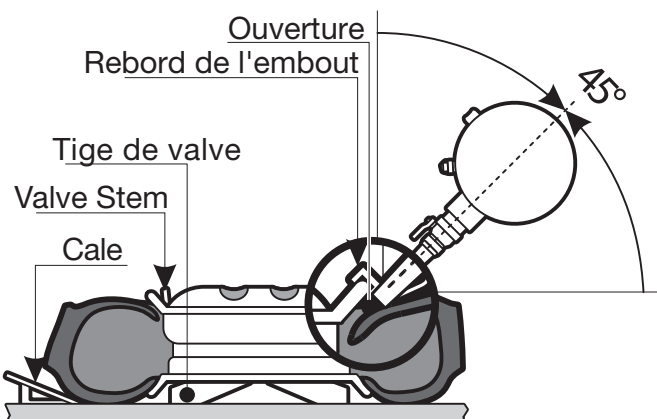
AVERTISSEMENT :

Toujours porter des lunettes et des gants de protection conformes aux normes OSHA et ANSI lors de l'utilisation de l'outil. S'assurer que personne d'autre ne se trouve près de l'outil et qu'il n'y a pas de matières dangereuses à proximité lors de son utilisation.

AVERTISSEMENT :

Pour votre sécurité il est très important de vérifier que la pince d'insertion de sécurité (16) est solidement fixée autour du bouton de purge d'air (18) avant l'utilisation. Ceci empêchera une purge d'air involontaire de se produire.

UTILISATION DE L'OUTIL — PNEU ET ROUE EN POSITION HORIZONTALE :



1. Poser la roue et le pneu à plat sur un socle de pneu de sorte que la paroi inférieure du pneu soit légèrement au-dessus du sol.

2. Asseoir le talon inférieur du pneu sur le rebord inférieur de la roue.

3. Avant de tenter de monter le talon, assurer que la bride du corps mécanique (11) se trouve sur le dessus (sur le même côté que l'ensemble de la valve (8) –illustré à la page 2. Tourner l'embout si nécessaire avant de commencer.

4. Tenir fermement la poignée de l'outil de montage de talon de pneu de façon à ce que l'embout forme un angle d'environ 45° avec la verticale et appuyer le rebord de l'embout (11) sur la bordure supérieure de la jante de la roue, à l'opposé de la valve du pneu, de sorte que l'embout soit positionné dans l'ouverture entre le pneu et la jante. Voir la figure ci-dessous.

5. Retirez la pince d'insertion de sécurité avec précaution et appuyez le bouton de purge d'air, libérant ainsi l'air qui se trouve dans le pneu. Lorsque terminé, placez la pince d'insertion de sécurité autour du bouton de purge d'air, avant et après chaque utilisation.

6. Quand le talon est bien en place, brancher une conduite d'air comprimé à la valve du pneu pour gonfler le pneu à sa pression adéquate d'utilisation.

UTILISATION DE L'OUTIL — PNEU ET ROUE EN POSITION VERTICALE :

REMARQUE : FAIRE PREUVE DE GRANDE PRUDENCE

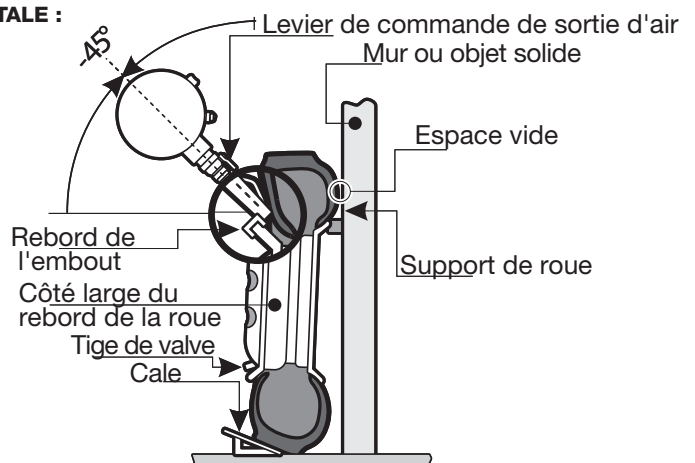
Toujours porter des lunettes et des gants de protection conformes aux normes OSHA et ANSI lors de l'utilisation de l'outil. S'assurer que personne d'autre ne se trouve près de l'outil et qu'il n'y a pas de matières dangereuses à proximité lors de son utilisation.

AVERTISSEMENT : Cette méthode doit être uniquement utilisée quand il y a un large espace entre la jante de la roue et le talon du pneu ou lorsque le pneu est particulièrement lourd.

AVERTISSEMENT :

Si le pneu et la roue ne sont pas adéquatement retenus, ils peuvent tomber vers l'avant pendant le gonflage et causer des blessures à l'opérateur. **FAIRE PREUVE DE GRANDE PRUDENCE!**

1. Le pneu et la roue doivent être inclinés légèrement vers l'arrière et être maintenus solidement par une cale. S'assurer que le pneu et la roue sont à distance du mur pour éviter que le pneu une fois gonflé ne touche le mur et qu'il y ait risque que la roue et le pneu gonflé **TOMBENT VERS L'AVANT ET CAUSENT DES BLESSURES.**



UTILISATION DE L'OUTIL — PNEU ET ROUE EN POSITION VERTICALE :

**VEUILLEZ LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER L'OUTIL.
CONSERVEZ CE GUIDE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE**

DIRECTIVES D'UTILISATION SUITE

2. Le talon arrière du pneu (partie la plus éloignée de l'opérateur) doit être bien en place contre la jante de la roue pour pouvoir retenir l'air. Le rebord avant ou large de la roue doit être face à l'opérateur et la tige de valve doit être au bas du pneu.

3. Faites tourner le corps mécanique afin que la bride (11) se retrouve en dessous (sur le côté opposé de l'ensemble de la valve (8) –illustré à la page 2).

4. Tenir fermement la poignée de l'outil de façon à ce que l'embout forme un angle d'environ 45° avec la verticale et appuyer le rebord de l'embout (11) sur la bordure supérieure de la jante de la roue, à l'opposé de la valve du pneu, de sorte que l'embout soit positionné dans l'ouverture entre le pneu et la jante. Voir la figure ci-dessous.

5. Retirez la pince d'insertion de sécurité avec précaution et appuyez le bouton de purge d'air, libérant ainsi l'air qui se trouve dans le pneu. Lorsque terminé, placez la pince d'insertion de sécurité autour du bouton de purge d'air, avant et après chaque utilisation.

6. Une fois le montage du talon réussi, brancher une conduite d'air comprimé à la valve du pneu pour gonfler le pneu à sa pression adéquate d'utilisation.

ACTIONNER LE LEVIER DE COMMANDE DE LA SORTIE D'AIR

Toujours tourner complètement, d'un seul mouvement rapide, le levier de commande de la vanne de sortie d'air pour le montage du talon de pneu.

LUBRIFICATION

Bien lubrifier tous les talons de pneu avant d'utiliser l'outil de montage de talon de pneu. Omettre de le faire pourrait entraîner un montage inapproprié du talon.

ANGLE ADÉQUAT DE POSITIONNEMENT DE L'OUTIL

Toujours positionner l'outil de montage de talon de pneu de sorte que l'embout soit placé directement dans l'espace entre le pneu et la jante, pour former un angle d'environ 45° avec la verticale ou l'horizontale, selon la position de la roue. L'angle d'insertion de l'outil est important afin d'éviter que l'air ne percute l'extérieur du pneu et le fasse sortir de la jante OU que l'air percute la jante et n'entre pas dans le pneu.

ENDROIT ADÉQUAT D'INSERTION DE L'OUTIL

L'endroit le plus adéquat pour l'insertion de l'outil est situé à l'opposé de la valve du pneu, dans l'espace le plus large. Cela fait en sorte que l'air s'infiltre dans les deux côtés du pneu et assure qu'une quantité maximale d'air entre dans le pneu, créant ainsi un soulèvement maximal. Si une cale est correctement utilisée, l'espace le plus large devrait se trouver à l'opposé de la valve.

RANGEMENT

Toujours ranger l'outil de montage de talon de pneu dans un endroit frais et sec, en le suspendant par la poignée. Ouvrir la vanne de sortie d'air pour permettre à l'humidité de s'évaporer du réservoir. L'embout et les autres accessoires de l'outil seront ainsi protégés contre les dommages.

NE JAMAIS RANGER NI TRANSPORTER UN RÉSERVOIR REMPLI D'AIR. TOUJOURS REMPLIR D'AIR JUSTE AVANT L'UTILISATION ET VIDER L'AIR APRÈS L'UTILISATION!

AVERTISSEMENT :

Parez aux risques occasionnés par l'air comprimé, et gardez l'outil éloigné des matières et des vapeurs inflammables.

CONSTRUCTION

L'embout vissé sur la vanne de contrôle de sortie d'air est fileté de façon à permettre sa rotation. Avant de procéder au montage du talon, vérifier

que l'embout est orienté conformément aux directives du manuel et qu'il est serré adéquatement. La précision du manomètre est de +/- 10 %.

SOURCE D'ALIMENTATION D'AIR

L'outil de montage de talon de pneu NAPA Tire HardwareMD a été soumis à des essais afin d'en assurer la qualité. Cet outil satisfait aux normes ASME. La vanne de sortie d'air a été soumise à des essais qui indiquent que la pression d'air maximale permise est 165lb/po2 (11 bars). S'assurer que l'outil de montage de talon de pneu n'est rempli d'air qu'immédiatement avant son utilisation. L'outil de montage de talon de pneu doit être rempli d'air propre, sec et sans graisse qui provient uniquement d'un système d'alimentation d'air à basse pression (jusqu'à 165 lb/po2/11 bars). Le remplir uniquement avec de l'air à température ambiante.

PROTECTION DE L'OUÏE

Avant de procéder au montage du talon, vérifier que l'embout est orienté conformément aux directives du manuel et qu'il est serré adéquatement. Prendre note que la précision du manomètre est de +/- 10 %.

INFORMATION RELATIVE AU

BRUIT (En supposant que l'outil de montage de talon de pneu est utilisé en moyenne de 6 à 10 fois par jour) : Le niveau de pression acoustique pondéré selon la courbe A (L/Aeq) est environ inférieur à 70 dB.

La pression acoustique instantanée maximale pondérée selon la courbe C est égale à 135 dB, soit 112,46 (Mesures prises lorsque le réservoir de l'outil est vidé dans l'air ambiant. Le niveau de bruit est plus faible lorsque l'air du réservoir est évacué dans le pneu et la roue.)

PROTECTION DES YEUX

TOUJOURS porter des lunettes de sécurité satisfaisant aux normes OSHA et ANSI Z87.1-2003 lors de l'utilisation de cet outil. Soyez prévenant et avertissez les personnes à proximité avant d'utiliser l'outil.

ENTRETIEN

RISQUE D'EXPLOSION DES PNEUS

Avant d'utiliser cet outil sur un pneu ou avant de gonfler un pneu :

- TOUJOURS vérifier si le pneu est endommagé.
- TOUJOURS s'assurer qu'aucun anneau de verrouillage n'est en place.
- TOUJOURS utiliser une cage de sécurité pour gonfler des pneus larges ou gonflés à haute pression.
- NE PAS surgonfler le pneu.
- NE PAS gonfler des pneus endommagés.

AUTRES UTILISATIONS

Ne pas utiliser l'outil de montage de talon de pneu pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. En particulier :

- NE PAS entreposer ni transporter l'outil avec le réservoir rempli d'air.
- NE PAS utiliser cet outil pour enlever de la poussière sur de l'équipement ou des personnes.
- NE PAS projeter l'air de l'outil de montage de talon de pneu vers une personne.
- NE PAS nettoyer un pneu avec un solvant inflammable avant d'utiliser l'outil de montage de talon de pneu.
- NE PAS soumettre le réservoir à des contraintes ou à des impacts qui pourraient réduire sa résistance.

Vérifier régulièrement si l'outil de montage de talon de pneu a subi des dommages ou s'il présente des signes d'usure et s'assurer de faire vérifier chaque année l'intérieur et l'extérieur du réservoir. **NE JAMAIS SERRER NI DESSERRER LES RACCORDS LORSQUE LE RÉSERVOIR EST PLEIN D'AIR!**

Liste de vérification :

- S'assurer que le réservoir et les raccords sont exempts de fissures.
- S'assurer que l'embout n'est pas abîmé ni plié ni obstrué.
- NE JAMAIS serrer ni desserrer les raccords lorsque le réservoir est plein d'air.

VIDANGE

Vidanger régulièrement le réservoir de l'outil de montage de talon de pneu. Pour ce faire, suspendre l'outil de montage de talon de pneu avec l'embout vers le bas et ouvrir la vanne de sortie d'air.

TROUSSE D'ACCESSOIRES

Une trousse d'accessoires est offerte pour faciliter le montage des talons de pneu avec l'outil, et d'autres accessoires sont aussi offerts, dont :

SOCLE DE PNEU (ACCESSOIRE NON COMPRIS) Un socle de pneu conçu pour maintenir la roue et le pneu dans une position adéquate pour le montage du talon est aussi offert.

CALE DE PNEU (ACCESSOIRE NON COMPRIS)

Une cale de pneu sert à soutenir le pneu et à maximiser le contact du talon avec la jante. Placer la cale de pneu sous le côté du pneu, près de la valve. Cela assure que l'air qui entre par la valve se dirige dans le pneu et ne s'échappe pas immédiatement.

MESURES DE SÉCURITÉ – CALE

La cale est conçue pour soulever la jante du sol et assurer ainsi un montage adéquat du talon du pneu. Elle aide à diriger adéquatement l'air comprimé et à éviter que l'air ne se répande hors du pneu. Placer la cale sous le pneu, tout près de la valve. Si possible, placer le pneu de façon à ce qu'il couvre la valve.

CONDUITE D'AIR À FAIBLE PRES- SION (ACCESSOIRE NON COM- PRIS)

Cette conduite d'air avec vanne à boisseau sphérique permet à l'opérateur de contrôler facilement l'air fourni par la conduite branchée à la valve du pneu tout en tenant l'outil. L'opérateur contrôle entièrement l'alimentation en air, ce qui améliore la sécurité d'utilisation de l'outil.

MESURES DE SÉCURITÉ – CON- DUITE D'AIR

La conduite d'air est conçue pour assurer un volume d'air et un contrôle maximaux tout en évitant à l'opérateur de tenir la conduite durant le montage du talon du pneu. Toujours utiliser une conduite d'air appropriée pour le type de pneu à gonfler.

ENTRETIEN

TABLEAU DES PRESSIONS DU RÉSERVOIR Les pressions du réservoir indiquées dans le tableau peuvent être utilisées comme mesures de départ. Des situations particulières peuvent nécessiter des pressions supérieures ou inférieures. Augmenter la pression si l'outil de montage de talon de pneu ne soulève pas assez le talon du pneu. Diminuer la pression si le talon du pneu, qui semblait à première vue fixé, retombe par la suite.

TYPE DE VÉHICULE	EXEMPLES DE TYPES DE PNEU	PRESSIION SUGGÉRÉE DANS LE RÉSERVOIR	CONSEILS
VTT	16-650-8 22-11-8 25-12-9 24-9-11	40 lb/po2 (2,7 bar)	Utiliser le socle dans sa position la plus élevée. Le montage peut s'effectuer avec la valve dans le bas.
Tracteur à gazon	16-650-8 23-1050-12 26-12-12	40 à 50 lb/po2 (2,7 à 3,4 bars)	Utiliser le socle dans sa position la plus élevée
Automobile	Jantes de 13 po, jantes de 14 po	50 à 60 lb/po2 (3,4 à 4,1 bars)	En cas de difficulté, ne pas placer le pneu sur le socle – poser la jante contre le socle. S'assurer que la valve est couverte. Bien lubrifier.
4RM	Jantes de 15 po, jantes de 16 po	60 à 80 lb/po2 (4,1 à 5,4 bars)	Effectuer le montage en position verticale. Bien lubrifier. S'assurer que la valve est couverte par le pneu.
Camion	11-22-5 18-22-5	100 (6,8 bar) 120 (8,2 bar)	Le montage peut s'effectuer en position verticale, c.-à-d. sur le camion. Placer le rebord de l'embout de l'outil dans la position adéquate. Si un socle est utilisé, le régler dans sa position la plus basse.
Tracteur	Jusqu'à 28 po Plus de 28 po	100 lb/po2 (6,8 bars) 120 lb/po2 (8,2 bars)	Effectuer le montage en position horizontale, placer le talon inférieur sur la jante, utiliser la cale du pneu.
Gros tracteur	Pneus Terra 48-31-20 66-43-25	120 lb/po2 (8,2 bars)	Effectuer le montage en position verticale. Rouler le pneu jusqu'à ce que le talon arrière soit en place.

GARANTIE

POLITIQUE DE BALKAMP EN MATIÈRE DE SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE

Chez Balkamp, nous avons la ferme conviction que le client doit être satisfait de la performance, de la qualité et de la fabrication du produit qu'il achète. Sauf pour quelques produits, nous croyons que le consommateur doit pouvoir utiliser le produit acheté pendant une période de temps convenable avant de décider si ce produit est satisfaisant et de bonne qualité. Si le client décide de façon raisonnable que le produit ne comble pas ses attentes, il peut retourner le produit au magasin NAPA Pièces d'auto de sa région. Balkamp invite le magasin NAPA Pièces d'auto à prendre tous les moyens à sa disposition pour répondre à l'insatisfaction du client. Ce dernier pourra se voir accorder un remboursement complet ou un crédit applicable à l'achat d'autres produits, à la discrétion du magasin NAPA Pièces d'auto.

En vertu de la politique de satisfaction des clients, la garantie Balkamp couvre uniquement le coût du produit défectueux et non le coût d'installation. Balkamp se réserve le droit de refuser d'accorder un crédit dans le cas où le produit a été endommagé en raison d'une collision, d'une installation inadéquate ou d'un usage abusif. Cette garantie est réservée à l'acheteur original et elle n'est pas transférable. La garantie Balkamp a préséance sur toute autre garantie expresse ou implicite, à l'exception des garanties aux consommateurs fournies avec le produit emballé. Balkamp incite fortement les clients qui le désirent à entreprendre une procédure de demande en vertu de la garantie directement auprès du fabricant. Aucun crédit ne sera accordé si les produits couverts par la garantie peuvent être réparés ou échangés.

FUNCIONAMIENTO

DESCRIPCIÓN

Herramienta automática para asentar los talones de llantas NAPA Tire Hardware® utiliza aire comprimido para asentar adecuadamente los talones en llantas de coches, vehículos todoterrenos y camiones. Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de usar el aparato.

ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Asegúrese de haber recibido el aparato para asentar talones de llantas NAPA Tire Hardware® en buenas condiciones y sin indicios de daño. Familiarícese con las partes de este producto (observe el gráfico de las partes a su derecha). Nota: el aparato para asentar talones de llantas debe estar completamente ensamblado salvo por el barrilete de cierre que debe estar firmemente enroscado en el ensamble de válvula antes de su uso. Lea las siguientes instrucciones de uso y de seguridad antes de usar este producto.

ADVERTENCIA:

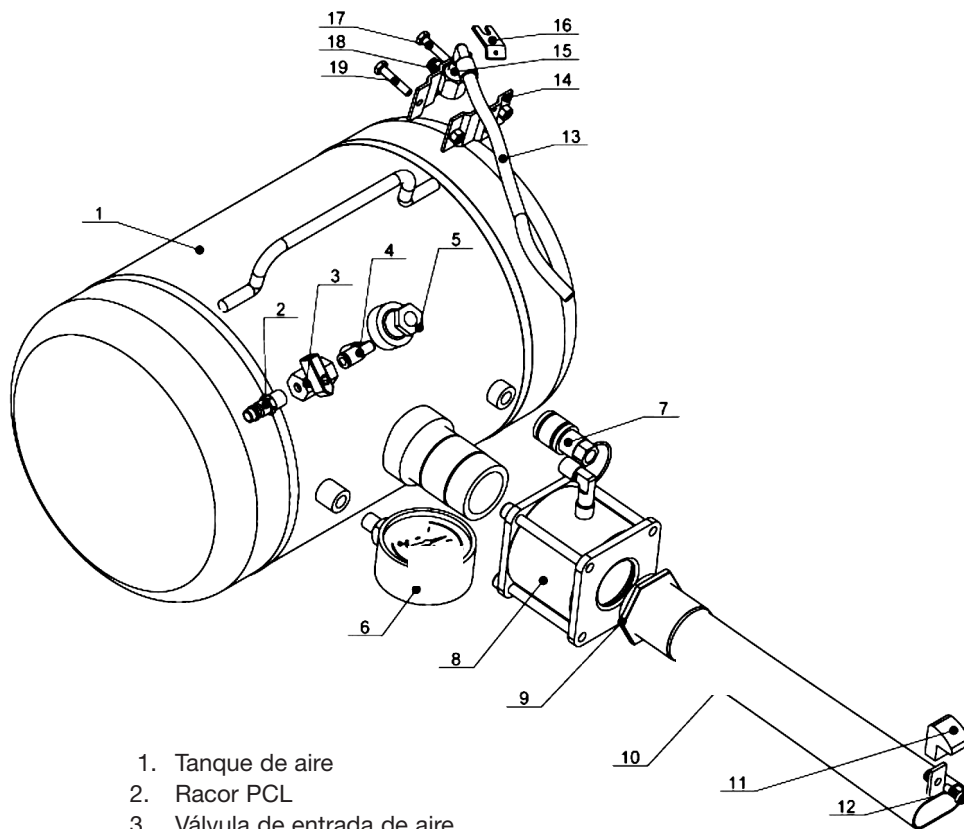
Por su seguridad, es importante verificar por favor que el gancho de inserción de seguridad (16) esté sujetado seguramente alrededor del botón de liberación de aire (18) antes del uso. Esto prevendrá que se produzca una liberación de aire no intencional.



LLENAR EL APARATO PARA ASENTAR TALONES DE LLANTAS CON AIRE

Se puede llenar el aparato para asentar talones de llantas con aire de cualquier fuente comercial de suministro de aire comprimido. Consulte la tabla de información sobre el tanque de presión (en la página 5) para más información sobre los tipos de llantas y la presión del tanque aconsejada antes de continuar.

ILUSTRACIÓN DE COMPONENTES DE ASENTADOR AUTOMÁTICO PARA TALONES DE LLANTAS



FUNCIONAMIENTO CONTINUACIÓN

1. Asegúrese de que la válvula de aire esté cerrada. Acople la línea de suministro de aire al racor PCL ubicado en el aparato para asentar talones.

2. Abra la válvula de llegada de aire para llenar el tanque del aparato hasta alcanzar la presión de aire deseada.

3. Cuando el manómetro de presión señale que el tanque ha alcanzado la presión deseada, cierre la válvula de entrada de aire.

4. Desconecte la línea de suministro de aire del racor PCL.

UTILIZACIÓN DEL APARATO PARA ASENTAR TALONES: PARA LLANTAS Y RUEDAS EN POSICIÓN HORIZONTAL:

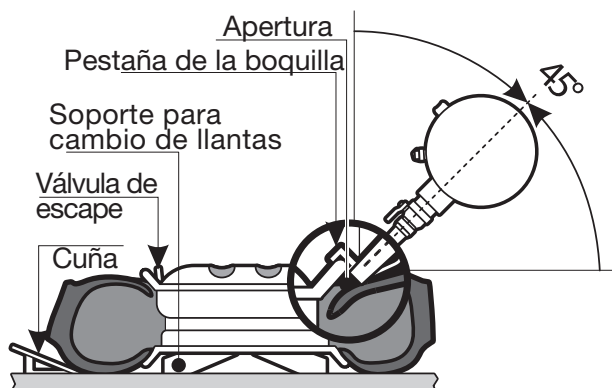
ADVERTENCIA:

Siempre use lentes de protección y guantes de seguridad aprobados por OSHA y ANSI cuando use el aparato para asentar talones. Asegúrese de que no haya materiales peligrosos ni otras personas cerca del área de trabajo antes de proceder.

ADVERTENCIA:

Por su seguridad, es importante verificar por favor que el gancho de inserción de seguridad (16) esté sujetado seguramente alrededor del botón de liberación de aire (18) antes del uso. Esto prevendrá que se produzca una liberación de aire no intencional.

Utilización del aparato para asentar talones de llantas y ruedas en posición horizontal



1. Coloque la rueda y la llanta desinflada en el soporte de llantas asegurándose de que la superficie inferior no toque el piso.

2. Asegúrese de colocar el talón inferior de la llanta en el borde interior de la rueda.

3. Antes de comenzar a asentar el talón, asegúrese que la brida del cuerpo (11) esté en la parte posterior (del mismo lado que el del ensamble de la válvula (8) –según se ilustra en la página 2). . De ser necesario, gire la boquilla hacia esta posición antes de continuar.

4. Sostenga firmemente el aparato para asentar talones por la llave de paso y coloque la boquilla en un ángulo aproximado de 45° hacia abajo y coloque la pestaña de la boquilla (11) en el borde superior del rin de la llanta, en el lado opuesto a la válvula de escape de la llanta, en la apertura entre la llanta y el rin. Ver la ilustración abajo.

5. Extraiga cuidadosamente el gancho de inserción de seguridad y presione el botón de liberación de aire, liberando el aire en la llanta. Cuando se hay terminado, coloque el gancho de inserción de seguridad fijamente alrededor del botón de liberación de aire, antes y después de cada uso.

6. Una vez que la llanta esté bien asentada, conecte la línea de suministro de aire a la válvula de escape de la llanta hasta alcanzar la presión correcta.

UTILIZACIÓN DEL APARATO PARA ASENTAR TALONES: PARA LLANTAS Y RUEDAS EN POSICIÓN VERTICAL:

NOTA: TENGA EXTREMA PRECAUCIÓN

Siempre use lentes de protección y guantes de seguridad aprobados por OSHA y ANSI cuando use el aparato para asentar talones. Asegúrese de que no haya materiales peligrosos ni otras personas cerca del área de trabajo antes de proceder.

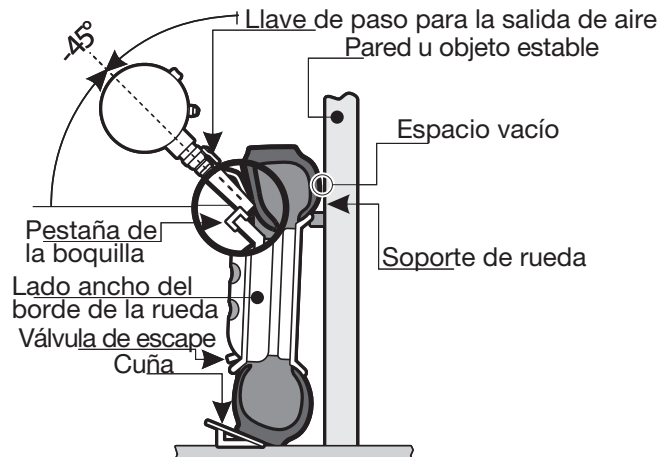
CUIDADO: Este método sólo debe usarse cuando haya un espacio grande entre el rin de la rueda y el talón de la llanta o si la llanta es muy pesada.

ADVERTENCIA:

Si la llanta y la rueda no están bien apoyadas, pueden caerse hacia adelante en el momento de inflarse y herir a la persona que usa el aparato.

¡PROCEDA CON EXTREMA PRECAUCIÓN!

1. Coloque la llanta y la rueda de modo que queden levemente inclinadas hacia atrás y asegúrelas con una cuña de bloqueo de rueda. Asegúrese de que la llanta y la rueda no toquen la pared para que una vez



Utilización del aparato para asentar talones de llantas y ruedas en posición vertical

REVISE TODAS LAS INFORMACIONES DE ADVERTENCIA, ANTES DE PROCEDER CON EL FUNCIONAMIENTO.
CONSERVE ESTE MANUAL PARA TENER UNA REFERENCIA EVENTUAL.

MANTENIMIENTO

talones hacia el aire libre. El nivel de ruido es menor cuando se descarga en una llanta y un rin.)

PROTECCIÓN PARA LOS OJOS

SIEMPRE use lentes de protección aprobadas por OSHA y ANSI Z87.1-2003 cuando use el aparato para asentar talones. Asegúrese de que no haya materias peligrosas ni otras personas cerca del área de trabajo antes de usar el aparato. Tenga en cuenta a las personas que se encuentran a su alrededor cuando use este aparato y adviértalos en consecuencia.

LLANTAS - RIESGO DE EXPLOSIÓN

Antes de usar el aparato para asentar talones en una llanta o cuando infle cualquier llanta:

- Asegúrese SIEMPRE de que la llanta no esté averiada.
- Asegúrese SIEMPRE de que todas las abrazaderas estén en su lugar y bien apretadas.
- Use SIEMPRE una jaula de seguridad para inflar llantas grandes o con presión alta.
- NO infle la llanta en exceso.
- NO infle llantas dañadas.

OTROS USOS

No utilice el asentador de talones para ningún otro propósito que para el cual fue diseñado. Particularmente:

- NO almacene ni transporte un tanque lleno.
- NO lo use para quitar el polvo de equipos o a personas.
- NO descargue el aparato para asentar talones hacia las personas.
- NO limpie una llanta con un solvente inflamable antes de usarlo.
- NO aplique ninguna tensión al tanque ni le de golpes que puedan dañarlo.

Verifique regularmente que el aparato para asentar talones no esté dañado o muestre señas de desgaste y asegúrese de que se lleve a cabo una inspección anual del interior y del exterior del tanque. **¡NUNCA APRIETE**

NI AFLOJE LOS ACCESORIOS

CUANDO EL TANQUE ESTÁ CARGADO!

Puntos a verificar:

- Asegúrese de que el tanque o los racores no tengan grietas.
- De que la boquilla no esté dañada, torcida ni obstruida.
- NUNCA apriete o afloje los racores cuando el tanque esté cargado.

VACIADO

Vacíe el aparato para asentar talones con regularidad. Para proceder, cuelgue el aparato arriba con la boquilla hacia abajo y abra la válvula de salida de aire.

JUEGO DE ACCESORIOS

Se ofrece un juego de accesorios para facilitar el asentamiento de talones con este aparato. Se ofrecen también otros accesorios enumerados a continuación:

SOPORTE PARA CAMBIO DE LLANTAS (ACCESORIO NO INCLUIDO)

También tenemos un soporte para cambio de llantas que fue diseñado para sostener la rueda y la llanta en la mejor posición para el uso del aparato para asentar talones.

CUÑA DE BLOQUEO DE RUEDA (ACCESORIO NO INCLUIDO)

La cuña de bloqueo de rueda se utiliza para maximizar el contacto del talón con el rin. Coloque la cuña debajo de la llanta, del lado de la válvula de escape. De este modo, se asegurará de que el aire que pasa por la válvula entre en la llanta y no se escape enseguida.

MEDIDAS DE SEGURIDAD – CUÑA

La cuña está diseñada para elevar el rin del piso y asegurar un asentamiento adecuado del talón de la llanta. Ayuda a dirigir la línea de suministro de aire y previene la fuga de aire. Coloque la cuña debajo de la llanta, cerca de la válvula de escape. Si es posible, coloque la llanta como para que cubra la válvula.

LÍNEA DE AIRE DE BAJA

PRESIÓN (ACCESORIO NO INCLUIDO)

Esta línea de aire funciona con una válvula de bola que permite al mecánico un fácil manejo de la línea de aire conectada a la válvula de escape de la llanta mientras manipula el aparato para asentar talones. El mecánico puede tener un control total del suministro de aire, lo cual mejora la seguridad de uso del producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD – LÍNEA DE AIRE

La línea de aire está diseñada para proveer un volumen de aire y un control máximo al mismo tiempo que permite al utilizador tener las manos libres (de la línea de aire) mientras se asiente el talón de la llanta. Use siempre una línea adecuada teniendo en cuenta el tipo de llanta que infle.

TABLA DE PRESIONES DEL TANQUE Las presiones del tanque indicadas en la tabla pueden servir como referencia. Casos particulares pueden requerir presiones superiores o inferiores. Aumente la presión si el aparato para asentar talones no levante suficientemente el talón de la llanta. Disminuya la presión si el talón de la llanta, que parecía bien asentada vuelve a caerse.

VEHICLE TYPE	TIRE TYPE EXAMPLES	SUGGESTED TANK PRESSURE	TIPS
VTT	16-650-8 22-11-8 25-12-9 24-9-11	40 psi (2,7 bares)	Utilice el soporte en su posición más elevada. Se puede montar la llanta con la válvula de escape hacia abajo.
Tractor para cortar pasto	16-650-8 23-1050-12 26-12-12	De 40 a 50 psi (de 2,7 a 3,4 bares)	Use el soporte en su posición más alta
Coche	Rines de 13 pulgadas, rines de 14 pulgadas	De 50 a 60 psi (de 3,4 a 4,1 bares)	Si tiene dificultad, no coloque la llanta en el soporte, más bien coloque el rin contra el soporte. Asegúrese de que la válvula esté cubierta. Lubrique bien.
4 ruedas motrices	Rines de 15 pulgadas rines de 16 pulgadas	De 60 a 80 psi (de 4,1 a 5,4 bares)	Montar la llanta en posición vertical. Lubrique bien. Asegúrese de que la válvula esté cubierta por la llanta.
Camión	11-22-5 18-22-5	100 (6 bares) 120 (8,2 bares)	Montar la llanta en posición vertical, es decir cuando se encuentre todavía en el camión. Colocar la pestaña de la boquilla en la posición adecuada. Si usa un soporte, colóquelo en la posición más baja.
Tractor	Hasta 28 pulgadas Más de 28 pulgadas	100 psi (6,8 bares) 120 psi (8,2 bares)	Montar la llanta en posición horizontal, con el talón inferior en el rin, use una cuña de bloqueo de rueda.
Tractor grande	Llantas Terra 48-31-20 66-43-25	120 psi (8,2 bares)	Encaja verticalmente. Ruede la llanta hasta que le talón trasero esté en posición.

GARANTIE

POLÍTICA DE SATISFACCIÓN DEL CLIENTE BALKAMP

En Balkamp, pensamos que el cliente debe estar satisfecho del rendimiento, la calidad y la manufactura de cualquier producto comprado. Salvo algunas excepciones, pensamos que el cliente tiene el derecho de usar cualquier producto adquirido durante un tiempo razonable antes de determinar si el producto funciona en forma satisfactoria y es de buena calidad. Si el cliente decide razonablemente que el producto no cumple esta prueba, puede devolver el producto a la tienda local distribuidora de NAPA AUTOPARTES. Balkamp alienta la tienda de NAPA AUTOPARTES a hacer todo lo necesario para que el cliente quede completamente satisfecho. El cliente podrá recibir un reembolso completo o un crédito aplicable a la compra de otro producto, a discreción de la tienda NAPA AUTOPARTES.

De acuerdo con la política de satisfacción del cliente, la garantía de Balkamp abarca solamente el costo del producto defectuoso, no su costo de instalación. Balkamp se reserva el derecho de no acordar crédito si el producto se averió debido a un choque, una instalación inadecuada u todo otro uso impropio realizado por el cliente. Esta política se remite sólo al comprador original del producto y no es transferible. La política de Balkamp prevale ante cualquier otra garantía, directa o implícita, salvo las garantías que los clientes reciben con el producto en el momento de su compra. En casos de reclamo, las personas que deseen realizar los trámites de garantía directamente con el fabricante pueden hacerlo.